



LED-TANNENGIRLANDE/LED CHRISTMAS GARLAND/ GUIRLANDE BRANCHES DE SAPIN À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-TANNENGIRLANDE

Kurzanleitung

(FR) (BE)

GUIRLANDE BRANCHES DE SAPIN À LED

Guide de démarrage rapide

(PL)

GIRLANDA ŚWIETLNA LED

Krótką instrukcja

(SK)

LED JEDĽOVÁ GIRLANDA

Krátky návod

(DK)

LED GRANGUIRLANDE

Kort vejledning

(HU)

LED-ES FENYŐGIRLAND

Rövid útmutató

(GB) (IE)

LED CHRISTMAS GARLAND

Short manual

(NL) (BE)

LED-DENNENSLINGER

Korte handleiding

(CZ)

LED JEDLOVÁ GIRLANDA

Krátký návod

(ES)

GUIRNALDA DE ABETO CON LEDES

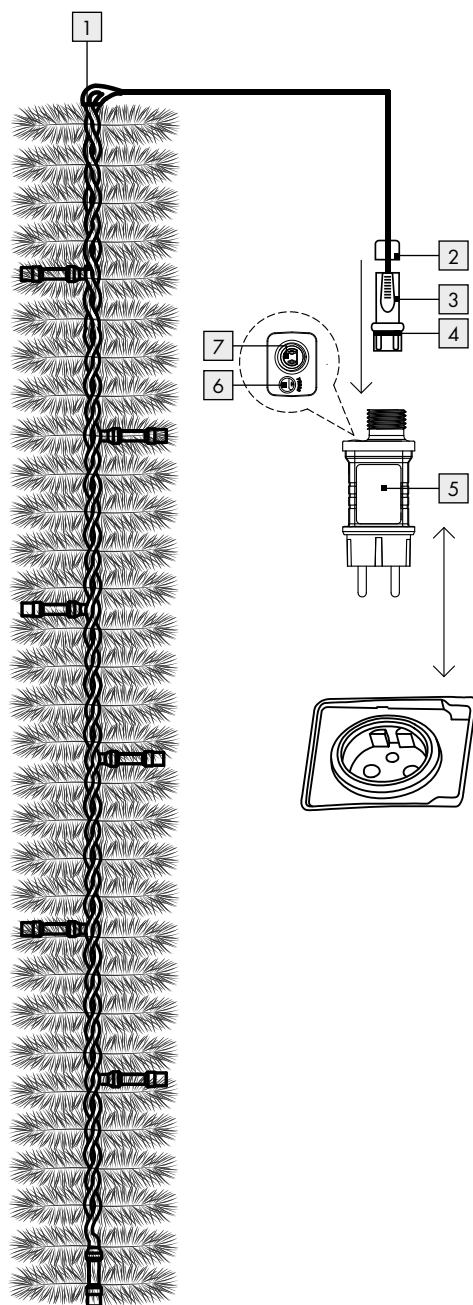
Guía rápida

(IT)

GHIRLANDA LED

Guida rapida

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	11
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	17
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	24
PL	Krótkie instrukcja	Strona	30
CZ	Stručný návod	Strana	37
SK	Krátky návod	Strana	43
ES	Guía rápida	Página	49
DK	Kort vejledning	Side	55
IT	Guida rapida	Pagina	61
HU	Rövid útmutató	Oldal	67



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Anwendung	Seite 8
Timer-Funktion	Seite 9
Reinigung und Pflege	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie	Seite 10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 10
Service	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Wechselstrom/-spannung		Unabhängiges Betriebsgerät
Hz	Hertz (Frequenz)		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
W	Watt (Wirkleistung)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Schutzklasse II		Spritzwassergeschützt IP 44
	Polarität des Ausgangsanschlusses		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

LED-Tannengirlande

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484806_2501 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 LED-Tannengirlande
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

1	LED-Tannengirlande	5	Netzteil
2	Überwurfmutter	6	Timer- und
3	Zuleitungsstecker		Mode-Taste mit
4	Dichtungsring des		Anzeigelicht
	Zuleitungssteckers	7	Buchse

● Technische Daten

Tannengirlande + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 1,38 W

LED-Tannengirlande **1**:

Betriebsspannung: 4,5 V~

LEDs: 80 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05406A/
HG05406C) GS-zertifiziert.

LED-Farbe: HG05406A: warm-weiß
HG05406C: kalt-weiß

Netzteil **5**:

Nennspannung

primär: 220–240 V~, 50–60 Hz

Nennspannung

sekundär: 4,5 V~, 3,6 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse: ☐

Netzteil (Modell-Nr.

JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) GS zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung
(Safety extra low voltage)

ta: Maximale Umgebungstemperatur

tc: Gehäusetemperatur am
angegebenen Punkt



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unter- schätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähig- keiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultieren- den Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benut- zerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Be- aufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädi- gungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil [5] des Typs (Modell-Nr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [5] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem gleichen Schutzstandard (Schutzklasse IP44) entspricht.

- Die Zweige bestehen aus Metalldraht und können an empfindlichen Oberflächen zu Kratzern oder Verfärbungen führen.
 - Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) geeignet.
 - Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
 - Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- ⚠️ WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht ohne den ordnungsgemäß installierten Dichtungsring des Zuleitungssteckers [4] verwendet werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Stecken Sie den Zuleitungsstecker [3] in die Buchse [7] des Netzteils [5].
- Drehen Sie die Überwurfmutter [2] im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil [5] in eine leicht zugängliche Steckdose! Das Produkt ist (dauerhaft) eingeschaltet.
- Sie können das Produkt mit Hilfe von geeignetem Montagematerial (z. B. Kabelbinder) am Fensterrahmen oder Treppengeländer befestigen (Das Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten.).
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste [6], um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste [6] das Produkt aus.

Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:

1. Kombination
2. Wellenförmig
3. Sequenziell
4. Slo-Glo
5. Ziselierend/Blitzend
6. Langsames Übergleiten
7. FunkeInD/Blinkend
8. Dauerlicht
9. ausgeschaltet

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[6]** gedrückt, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht der Timer- und Mode-Taste **[6]** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschalzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[6]**. Das Anzeigelicht der Timer- und Mode-Taste **[6]** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **[5]** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **[5]** aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung einen vorzugsweise weichen Pinsel.

- Bei starker Verschmutzung einfach mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. IIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die

zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484806_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Proper use	Page 12
Delivery scope	Page 12
Description of parts	Page 12
Technical data	Page 12
Safety information	Page 13
Use	Page 14
Timer function	Page 14
Cleaning and care	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure	Page 16
Service	Page 16

List of pictograms used

	Read the instructions!		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Alternating current/voltage		Short-circuit-proof safety isolating transformer
Hz	Hertz (Frequency)		Independent lamp control gear
W	Watt (effective power)		Safety information Instructions for use
	Protection class II		Splashproof
	Polarity of output terminal		This icon indicates that the product is mains operated.

LED christmas garland

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 484806_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



● Proper use

This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope

- 1 LED christmas garland
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● Description of parts

- | | | | |
|--|-------------------------------|--|---|
| | LED fairy lights | | Mains adapter |
| | Union nut | | Timer and mode button with indicate light |
| | Supply line plug | | Socket |
| | Seal ring of supply line plug | | |

● Technical data

LED christmas garland + mains adapter:

Total power consumption: 1.38 W

LED christmas garland

Operating voltage: 4.5 V~

LEDs: 80 LEDs (LEDs are non-replaceable.)

Degree of protection: IP44 (Splashproof)

LED fairy lights (Model No. HG05406A/HG05406C) GS certified.

LED Colour: HG05406A: warm white
HG05406C: cold white

Mains adapter

Nominal voltage

primary: 220-240 V~, 50-60 Hz

Nominal voltage

secondary: 4.5 V~, 3.6 W

Degree of protection: IP44 (Splashproof)

Protection class: 

Mains adapter (Model No.

JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) GS certified.

SELV: Safety extra low voltage

ta: Maximum rated ambient temperature

tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear



Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

- Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure LED driver is connected to mains voltage (220-240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter  for the type (Model No. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.

- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [5] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the same protection standard (protection class IP44).
- The twigs are made with metal wire, which can cause scratches or discoloration to delicate surfaces.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ▲ **WARNING!** This light chain must not be used without the seal ring of the supply line plug [4] properly installed.
- The light chain isn't allowed to be connected to a power connection with a mains voltage of 220-240 V~ without LED driver.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Insert the supply line plug [3] into the socket [7] of the mains adapter [5].
- Tighten the union nut [2] clockwise. Pay attention to the sealing ring, otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Plug the mains adapter [5] into a wall socket that is easily accessible! The product is (permanently) switched on.
- You can fix the product on the of window frames or stair railings and fix the product by attaching it with the help of mounting material such as cable ties. (Mounting material is not included.).
- Press the timer and mode button [6] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the timer and mode button [6] switches the product off. The light mode is listed as below:
 1. Combination
 2. In wave
 3. Sequential
 4. Slo-Glo
 5. Chasing/flash
 6. Slow fade
 7. Twinkle/flash
 8. Steady on
 9. Off

● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold the timer and mode button [6] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light of the timer and mode button [6] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the timer and mode button [6]. The indicate light of the timer and mode button [6] will be turned off.

- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [5] has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adapter [5] from the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Use only a soft brush or a brush for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 484806_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 18
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Utilisation	Page 20
Fonction Timer (minuterie)	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Courant alternatif/Tension alternative		Appareil au fonctionnement autonome
Hz	Hertz (fréquence)		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
W	Watt (puissance active)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Classe de protection II		Protégé contre les projections d'eau
	Polarité de la connexion de sortie		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Guirlande branches de sapin à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 484806_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 guirlande branches de sapin à LED
- 1 bloc d'alimentation
- 1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- | | |
|--|--|
| 1 Guirlande sapin LED | 5 Bloc d'alimentation |
| 2 Écrou-raccord | 6 Touche Timer et Mode avec éclairage d'affichage |
| 3 Connecteur d'alimentation | 7 Prise |
| 4 Joint d'étanchéité du connecteur d'alimentation | |

● Caractéristiques techniques

Guirlande branches de sapin + alimentation électrique :

Puissance absorbée : 1,38 W

Guirlande branches de sapin à LED **1** :

Tension de service : 4,5 V~
LED : 80 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées.)

Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (modèle n° HG05406A/HG05406C) certifiée GS.

Couleur des LED : HG05406A : blanc-chaud
HG05406C : blanc-froid

Alimentation électrique **5** :

Tension nominale primaire : 220-240 V~, 50-60 Hz

Tension nominale secondaire : 4,5 V~, 3,6 W

Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Classe de protection : **□**

Alimentation électrique (modèle n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) certifiée GS

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)

ta : Température ambiante maximale
tc : Température du boîtier au point indiqué



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ AVERTISSEMENT ! **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage.

Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé à la tension secteur (220-240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique [5] fournie, du type (modèle n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique [5] avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne jamais toucher la fiche du produit, ou le produit même, avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.

ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Le produit est protégé contre les projections d'eau (IP44) si la prise satisfait au même standard de protection (indice de protection IP44).
- Les branches en fil métallique peuvent provoquer des rayures ou des décolorations sur les surfaces fragiles.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (modèle n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



AVERTISSEMENT ! La guirlande lumineuse ne doit pas être utilisée sans que le joint d'étanchéité du connecteur d'alimentation [4] ne soit correctement installé.

- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220-240 V~.

● Utilisation

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

- Insérez le connecteur d'alimentation [3] dans la prise [7] du bloc d'alimentation [5].
- Serrez l'écrou-raccord [2] dans le sens horaire. Prêtez attention à la bague d'étanchéité. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait plus assurée.

- Branchez le bloc d'alimentation [5] à une prise de courant facilement accessible ! Le produit est allumé (en permanence).
- Vous pouvez fixer le produit à l'aide d'un matériel de montage approprié (p. ex. serre-câbles) sur un encadrement de fenêtre ou une rampe d'escalier (matériel de montage non fourni).
- Appuyez sur la touche Minuterie et Mode [6] pour passer au mode d'éclairage suivant. Après avoir atteint le mode d'éclairage 8, le produit s'éteint lorsque que vous pressez à nouveau la touche Minuterie et Mode [6].
Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
 1. Combinaison
 2. En ondes
 3. Séquentiel
 4. Slo-Glo
 5. Cisé/Cignotant
 6. Transition lente
 7. Scintillant/Cignotant
 8. Lumière continue
 9. Éteint

● Fonction Timer (minuterie)

- Pour activer la fonction Timer, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] après avoir branché le produit sur l'alimentation électrique. L'éclairage d'affichage de la touche Timer et Mode [6] s'allume lorsque la fonction Timer est activée.
- Le produit éclaire en continu pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. À l'heure prévue, le produit éclaire de nouveau durant 6 heures, avant de se remettre sur pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction Timer, maintenez enfoncée la touche Timer et Mode [6]. L'éclairage d'affichage de la touche Timer et Mode [6] s'éteint.
- Lorsque la fonction Timer est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation [5] de la prise de courant.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique [5].

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour nettoyer le produit, utilisez de préférence un pinceau souple.
- En cas de salissures importantes, nettoyer simplement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 484806_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le

service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct gebruik	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Gebruik	Pagina 27
Timer-functie	Pagina 28
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Instructies lezen!		De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Wisselstroom/-spanning		Onafhankelijk voorschakelapparaat
Hz	Hertz (frequentie)		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
W	Watt (nuttig vermogen)		Veiligheidsinstructies Instructies
	Beschermingsklasse II		Spatwaterdicht
	Polariteit van de aansluiting (uitgang)		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.

LED-dennenslinger

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 484806_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Omvang van de levering

- 1 led-dennenslinger
- 1 netadapter
- 1 gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--|---|
| 1 Led-dennenslinger | 5 Netadapter |
| 2 Wartelmoer | 6 Timer- en mode-knop met lampje |
| 3 Stroomstekker | 7 Contrastekker |
| 4 Afdichting van de stroomstekker | |

● Technische gegevens

LED-dennenslinger + netspanningsadapter:

Opgenomen vermogen: 1,38 W

LED-dennenslinger **1**:

Voedingsspanning: 4,5 V~
Led's: 80 led's (de led's kunnen niet worden vervangen.)
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG05406A/HG05406C)
GS-gecertificeerd.

Led-kleur: HG05406A: warm-wit
HG05406C: koud-wit

Netspanningsadapter **5**:

Nominale spanning
primair: 220–240 V~, 50–60 Hz
Nominale spanning
secundair: 4,5 V~, 3,6 W
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Beschermingsniveau: 
Netspanningsadapter (modelnr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) GS-gecertificeerd.

SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
ta: Maximale omgevingstemperatuur
tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- **⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover zou kunnen lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor het gebruik of de led-driver op het lichtnet is aangesloten (220-240 V~).
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe, flexibele kabel van het product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter [5] van het type (modelnr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de netspanningsadapter [5] voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- **PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Als u vragen over het product hebt of iets niet zeker weet, vraag dan een elektricien om raad.
- Het product is spatwaterdicht (IP44) als het stopcontact aan dezelfde veiligheidsstandaard (beschermingsklasse IP44) voldoet.
- De takjes zijn gemaakt van metaaldraad en kunnen krassen of verkleuringen veroorzaken op kwetsbare oppervlakken.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (modelnr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).

- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
 - Houd er rekening mee dat de netadapter ook zonder dat het product wordt gebruikt nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter in het stopcontact zit. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.
 - De leds kunnen niet worden vervangen.
 - Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan moet het gehele product worden vervangen.
- ⚠ WAARSCHUWING!** Deze lichtslinger mag niet zonder de correct aangebrachte afdichting van de stroomstekker [4] worden gebruikt.
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op een stopcontact met een netspanning van 220-240 V~ worden aangesloten.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Steek de stroomstekker [3] in de contrastekker [7] van de netadapter [5].
- Draai de wartelmoer [2] met de klok mee vast. Let op de afdichting omdat anders de IP-bescherming niet kan worden gewaarborgd.
- Steek de netadapter [5] in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact! Het product is (continu) ingeschakeld.
- U kunt het product met behulp van geschikt montage materiaal (bijv. kabelbinders) aan het kozijn of de trapleuning bevestigen (Het montage materiaal is niet inbegrepen.).
- Druk op de Timer- en Mode-knop [6] om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt de volgende keer dat u op de Timer- en Mode-knop [6] drukt het product uitgeschakeld. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
 1. Combinatie
 2. Golfvormig
 3. Sequentieel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerend/flitsend

6. Langzaam overvloeïend
7. Vonkelend/knipperend
8. Continue verlichting
9. Uitgeschakeld

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u op de timer- en mode-knop [6] en houdt u deze ingedrukt nadat u het product op de stroomvoorziening hebt aangesloten. Het lampje van de timer- en mode-knop [6] gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakelmoment brandt het product opnieuw 6 uur lang gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de timer- en mode-knop [6] ingedrukt. Het lampje van de timer- en mode-knop [6] gaat uit.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product permanent. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de netadapter [5] uit het stopcontact.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de netspanningsadapter [5] uit de contactdoos.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging bij voorkeur een zachte kwast.
- Bij sterke vervuiling eenvoudig met een iets vochtige doek schoon te maken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten

worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 484806_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Zawartość	Strona 31
Opis części	Strona 32
Dane techniczne	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Zastosowanie	Strona 33
Funkcja Timer	Strona 34
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 35
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 35
Serwis	Strona 36

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Niezależne urządzenie sterujące
Hz	Herc (częstotliwość)		Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie
W	Wat (moc czynna)		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Klasa ochrony II		Ochrona przed pryskającą wodą
	Biegunowość wyjścia		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany z sieci.

Girlanda świetlna LED

● Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 484806_2501 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcja stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Zawartość

- 1 girlanda świetlna LED
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- | | |
|--|--|
| 1 Girlanda jodłowa LED | 5 Zasilacz sieciowy |
| 2 Nakrętka złączkowa | 6 Przycisk Timer i Mode z lampką kontrolną |
| 3 Wtyczka przewodu zasilającego | 7 Gniazdo |
| 4 Pierścień uszczelniający wtyczki przewodu zasilającego | |

● Dane techniczne

Girlanda świetlna + zasilacz:

Pobór mocy: 1,38 W

Girlanda świetlna LED 1:

Napięcie robocze: 4,5 V~

Diody LED: 80 diod LED (diod LED nie można wymienić.)

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

Łańcuch świetlny (nr modelu HG05406A/HG05406C) certyfikat GS.

Kolor diod LED: HG05406A: ciepły biały
HG05406C: zimny biały

Zasilacz 5:

Napięcie znamionowe

przewodne: 220–240 V~, 50–60 Hz

Napięcie znamionowe

wtórne: 4,5 V~, 3,6 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

Klasa ochrony: □

Zasilacz (model nr JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) certyfikat GS.

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)

ta: maksymalna temperatura otoczenia

tc:

temperatura obudowy w danym punkcie



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ

W WYPADKU PRZEZ DZIECI! W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem wywołane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć produktu za przewód i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do napięcia sieciowego (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym [5] typu (nr modelu JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić produkt przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz [5] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym tańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt posiada ochronę przed pryskającą wodą (IP44), jeśli gniazdo wtyczkowe odpowiada temu samemu standardowi ochrony (klasa ochrony IP44).
- Gałzki są wykonane z drutu metalowego i mogą prowadzić do zadrapań lub przebarwień na wrażliwych powierzchniach.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (nr modelu JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Należy pamiętać, że zasilacz bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- **OSTRZEŻENIE!** Tego tańcucha świetlnego nie wolno używać bez prawidłowo zamontowanego pierścienia uszczelniającego wtyczki przewodu zasilającego [4].
- Tańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do źródła zasilania o napięciu sieciowym 220–240 V~.

Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Wtyczkę przewodu zasilającego [3] wetknąć w gniazdo [7] zasilacza sieciowego [5].
- Dokręcić nakrętkę złączkową [2] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Należy zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający, w przeciwnym razie nie można zagwarantować ochrony IP.

- Podłączyć zasilacz sieciowy [5] do łatwo dostępnego gniazdka wtykowego! Produkt jest (stałe) włączony.
- Produkt można zamocować za pomocą odpowiedniego materiału montażowego (np. opaski kablowe) na ramie okiennej lub poręczy schodów (materiał montażowy nie jest zawarty w zestawie.).
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode [6], aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode [6] wyłącza produkt.
Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:
 1. Kombinacja
 2. Fale
 3. Sekwencyjnie
 4. Slo-Glo
 5. Cyzelowanie/Błyskanie
 6. Wolne przechodzenie
 7. Iskrzenie/Miganie
 8. Stałe świecenie
 9. Wyłączony

● Funkcja Timer

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Timer i Mode [6] po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Lampka kontrolna przycisku Timer i Mode [6] świeci się, gdy funkcja timera jest włączona.
- Produkt świeci stałe przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt będzie świecił ponownie przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [6]. Lampka kontrolna przycisku Timer i Mode [6] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stałe. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy [5] z gniazdka.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Proszę najpierw wyciągnąć zasilanie [5] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia zaleca się użycie miękkiego pędzelka.
- Przy silnym zabrudzeniu wystarczy oczyścić lekko zwilżoną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów

Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 484806_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 38
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 38
Obsah dodávky	Strana 38
Popis dílů	Strana 38
Technické údaje	Strana 39
Bezpečnostní upozornění	Strana 39
Použití	Strana 40
Funkce Timer	Strana 40
Čistění a ošetřování	Strana 41
Zlikvidování	Strana 41
Záruka	Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 42
Servis	Strana 42

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Střídavý proud/střídavé napětí		Nezávislý předřadník
Hz	Herz (kmitočet)		Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
W	Watt (činný výkon)		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Ochranná třída II		Ochrana před stříkající vodou
	Polarita přípojky výstupu		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.

LED jedlová girlanda

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 484806_2501 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k provozu ve vnitřním a venkovním prostředí. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● Obsah dodávky

- 1 LED girlanda na vánoční stromček
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- | | |
|---|--|
|  1 LED girlanda na vánoční stromček |  5 Síťový adaptér |
|  2 Převlečná matice |  6 Tlačítko Timer a |
|  3 Zástrčka přívodního kabelu | Mode s kontrolkou |
|  4 Těsnicí kroužek přívodní zástrčky |  7 Zdiřka |

● Technické údaje

Jedlová girlanda + síťový adaptér:

Příkon: 1,38 W

LED jedlová girlanda [1]:

Provozní napětí: 4,5 V~

LED: 80 LED (LED nelze vyměnit.)

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti střikající vodě)

Světelný řetěz (model č. HG05406A/HG05406C) homologace GS.

Barva LED: HG05406A: teplá bílá,
HG05406C: studená bílá

Síťový zdroj [5]:

Jmenovité napětí

primární: 220–240 V~, 50–60 Hz

Sekundární

jmenovité napětí: 4,5 V~, 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti střikající vodě)

Třída ochrany: [□]

Síťový adaptér (model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) homologace GS.

SELV: oddělené malé napětí
(Safety extra low voltage)
ta: maximální teplota okolního prostředí
tc: teplota tělesa v uvedeném bodě



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádné ručení!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu výrobku.
 - Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
 - Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
 - Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
 - Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Ujistěte se před použitím, že je LED ovladač připojený k síťovému napětí (220–240 V~).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem [5] typu (model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44). V opačném

případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj [5] ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.
- Výrobek je chráněn proti stříkající vodě (IP44), pokud splňuje i zásuvka stejný standard ochrany (třída ochrany IP44).
- Větve jsou z kovového drátu a mohou poškrábat nebo obarvit choulolistivé povrchy.
- Výrobek je vhodný k použití pouze s dodaným síťovým adaptérem (model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- Ovladač LED smí vyměnit jen odborník.
- Pamatujte, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti již nesvítí, musí se celý výrobek vyměnit.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Tento světelný řetěz nesmíte používat bez správně instalovaného těsnicího kroužku přívodní zástrčky [4].
- Světelný řetěz nesmíte bez ovladače LED připojovat k napájení se síťovým napětím 220–240 V~.

● Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Zapojte zástrčku přívodního kabelu [3] do zdířky [7] síťového adaptéru [5].
- Utáhněte pevně převlečnou matici [2] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček. Dávejte pozor na těsnicí kroužek, jinak nelze zaručit ochranu IP.
- Zapojte síťový adaptér [5] do snadno přístupné zásuvky! Výrobek je (trvale) zapnutý.
- Výrobek můžete pomocí vhodného montážního materiálu (např. vázacími pásky) připevnit na okenní rám nebo zábradlí schodiště (montážní materiál není v obsahu dodávky).
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte tlačítko časovače a režimu [6]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek časovač a režim [6] výrobek vypne. Režim svícení je strukturován takto:
 1. Kombinované
 2. Vlnité
 3. Sekvenční
 4. Slo-Glo
 5. Cizelující/mrkající
 6. Pomale klouzající
 7. Jiskřící/blikající
 8. Nepřetržitě světlo
 9. vypnuto

● Funkce Timer

- Po připojení výrobku k elektrické síti stiskněte a podržte tlačítko Timer a Mode [6] pro zapnutí funkce časovače. Jakmile je aktivována funkce časovače, rozsvítí se kontrolka tlačítka Timer a Mode [6].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Potom se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a podržením tlačítka Timer a Mode [6]. Kontrolka tlačítka Timer a Mode [6] zhasne.

- Pokud je časovač (Timer) vypnutý, svítí výrobek nepřetržitě. Pro úplné vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [5] ze zásuvky.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejprve vytáhněte síťový zdroj [5] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- Na čištění použijte nejlépe jen měkký štětec.
- V případě silného znečištění jednoduše vyčistit mírně navlhčeným hadrem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 484806_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Ⓒ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 44
Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 44
Popis častí	Strana 44
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia	Strana 45
Používanie	Strana 46
Funkcia časovača	Strana 46
Čistenie a údržba	Strana 47
Likvidácia	Strana 47
Záruka	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 48
Servis	Strana 48

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Striedavý prúd/napätie		Nezávislý prevádzkový prístroj
Hz	Hertz (frekvencia)		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
W	Watt (efektívny výkon)		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Trieda ochrany II		S ochranou proti striekajúcej vode
	Polarita výstupného pripojenia		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.

LED jedľová girlanda

● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadanim čísla výrobku (IAN) 484806_2501 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozoreniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Obsah dodávky

- 1 LED jedľová girlanda
- 1 sieťový diel
- 1 návod na obsluhu

● Popis častí

- | | |
|--|---|
|  1 LED jedľová girlanda |  5 Sieťový diel |
|  2 Prevlečná matica |  6 Tlačidlo časovača a režimu s kontrolkou |
|  3 Zástrčka privodového vedenia |  7 Zásuvka |
|  4 Tesniaci krúžok zástrčky privodového vedenia | |

● Technické údaje

Jedľová girlanda + sieťový diel:

Príkon: 1,38 W

LED jedľová girlanda 1:

Prevádzkové napätie: 4,5 V~

LED: 80 LED-diód (LED nie je možné vymeniť.)

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná refaz (Model č. HG05406A/HG05406C) s certifikátom GS.

Farba LED: HG05406A: teplá biela
HG05406C: studená biela

Sieťový diel 5:

Menovité napätie

primárne: 220–240 V~, 50–60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 4,5 V~, 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Trieda ochrany: □

Sieťový diel (Model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) certifikátom GS.

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
ta: Maximálna teplota okolia
tc: Teplota schránky na uve-
denom bode



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že LED pohon je pripojený k sieťovému napätiu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.

- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [5] typu (Model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový [5] diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), pokiaľ zásuvka spĺňa rovnaký štandard ochrany (trieda ochrany IP44).
- Vetvičky pozostávajú z kovového drôtu a na citlivých povrchoch môžu spôsobiť škrabance alebo zafarbenia.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (Model č. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový diel nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestanú fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.

VAROVANIE! Táto svetelná reťaz sa nesmie používať bez správne nainštalovaného tesniaceho krúžku zástrčky prívodového vedenia [4].

- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do zdroja elektrického pripojenia so sieťovým napätím 220–240V~ bez použitia LED ovládača.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Zastrčte zástrčku prívodového vedenia [3] do zásuvky [7] sieťového dielu [5].
- Pevne pritiahnite prevlečnú maticu [2] v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor na tesniaci krúžok, pretože inak nie je možné zaručiť ochranu IP.
- Zasuňte zástrčku sieťového dielu [5] do ľahko prístupnej zásuvky! Výrobok je (trvalo) zapnutý.
- Produkt môžete pripevniť na okenný rám alebo zábradlie schodov pomocou vhodného montážneho materiálu (napr. káblových viazačov) (Montážny materiál nie je súčasťou dodávky).
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [6], aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode [6] výrobok znovu vypne. Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
 1. Kombinácia
 2. Vlnovito
 3. Sekvenčne
 4. Slo-Glo
 5. Trblietavo/Blýskajúco
 6. Pomalý prechod
 7. Iskriac/Blikajúc
 8. Trvalé svetlo
 9. Vypnuté

● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača podržte stlačené tlačidlo časovača a režimu [6] potom, ako ste výrobok zapojili do zdroja prúdu. Kontrolka tlačidla časovača a režimu [6] sa rozsvieti, keď je funkcia časovača aktivovaná.

- ❑ Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- ❑ Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo časovača a režimu [6]. Kontrolka tlačidla časovača a režimu [6] zhasne.
- ❑ Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok nepretržite. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [5] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový zdroj [5] zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- ❑ Na čistenie používajte pokiaľ možno mäkký štetec.
- ❑ Silné znečistenie jednoducho vyčistíte jemne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 484806_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 50
Introducción	Página 50
Especificaciones de uso.....	Página 50
Contenido.....	Página 50
Descripción de los componentes	Página 51
Características técnicas	Página 51
Advertencias de seguridad	Página 51
Uso	Página 52
Función de temporizador	Página 53
Limpieza y cuidados	Página 53
Eliminación	Página 53
Garantía	Página 54
Tramitación de la garantía	Página 54
Asistencia.....	Página 54

Leyenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Corriente/tensión alterna		Dispositivo de funcionamiento independiente
Hz	Hercio (frecuencia)		Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
W	Vatio (potencia real)		Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
	Clase de protección II		Protección contra salpicaduras de agua
	Polaridad del terminal de salida		Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.

Guirnalda de abeto con ledes

● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 484806_2501, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



● Especificaciones de uso

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Contenido

- 1 guirnalda de abeto con ledes
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones

● Descripción de los componentes

- | | |
|--|--|
| 1 Guirnalda led de abeto | 5 Fuente de alimentación |
| 2 Tuerca de racor | 6 Botón de temporizador y modo con luz indicadora |
| 3 Conector del cable de alimentación | 7 Enchufe |
| 4 Junta tórica del conector del cable de alimentación | |

● Características técnicas

Guirnalda de abeto + fuente de alimentación:

Consumo de potencia: 1,38 W

Guirnalda de abeto con ledes **1**:

Tensión de servicio: 4,5 V~
Bombillas LED: 80 bombillas LED (bombillas LED no reemplazables.)

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

La cadena de luces (n.º de modelo HG05406A/HG05406C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

Color LED: HG05406A: blanco cálido
HG05406C: blanco frío

Fuente de alimentación **5**:

Tensión nominal primaria: 220-240 V~, 50-60 Hz

Tensión nominal secundaria: 4,5 V~, 3,6 W

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Clase de protección: **II**

La fuente de alimentación (n.º de modelo JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemanas GS.

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
ta: temperatura ambiental máxima

tc:

Temperatura de la carcasa en el punto determinado



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No

deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO! No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.

- No tire del cable del producto y asegúrese de que está colocado de tal forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el controlador LED está conectado a la red eléctrica (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño.
- No utilice nunca el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior del producto no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar el producto.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada [5] del tipo (n.º de modelo JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44), de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación [5] de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar el producto.
- Nunca toque el enchufe del producto ni el propio producto con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.

- El producto está protegido contra salpicaduras (IP44) si la toma de corriente cumple con el mismo estándar de protección (clase de protección IP44).
 - Las ramas están compuestas de alambres y pueden producir arañazos o pérdidas de color en superficies delicadas.
 - El producto únicamente está diseñado para utilizarse con la fuente de alimentación proporcionada (n.º de modelo JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
 - El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.
 - Tenga en cuenta que la fuente de alimentación recibe también una potencia baja, aunque el producto no esté funcionando, mientras se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
 - Las bombillas LED no son intercambiables.
 - Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esta cadena de luces no debe utilizarse sin la junta tórica del conector del cable de alimentación [4] correctamente instalada.
- La cadena de luces no debe conectarse sin un controlador LED a una conexión eléctrica con una tensión de red de 220–240 V~.

● Uso

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

- Conecte el conector del cable de alimentación [3] al enchufe [7] de la fuente de alimentación [5].
- Enrosque la tuerca de racor [2] en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con el anillo de sellado, de lo contrario no podrá garantizarse la protección IP.
- ¡Introduzca la fuente de alimentación [5] en una toma de corriente de fácil acceso! El producto está (permanentemente) encendido.
- Puede fijar el producto a marcos de ventana o pasamanos con la ayuda del material de montaje adecuado (p. ej. bridas para cables)

(el material de montaje no se incluye en el volumen de suministro).

- Presione el botón de temporizador y modo **[6]** para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo **[6]** apaga el producto. Los modos de iluminación son los siguientes:
 1. Combinación
 2. Ondas
 3. Secuencial
 4. Slo-Glo
 5. Cincelado/destello
 6. Transición lenta
 7. Destello/parpadeo
 8. Luz fija
 9. Apagada

● Función de temporizador

- Para encender la función del temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo **[6]** una vez que el producto esté conectado a la corriente eléctrica. La luz indicadora del botón de temporizador y modo **[6]** se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo **[6]**. La luz indicadora del botón de temporizador y modo **[6]** se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación **[5]** de la toma de corriente.

● Limpieza y cuidados

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desconecte primero la fuente de alimentación **[5]** del enchufe.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Utilice para la limpieza preferentemente un pincel suave.
- En caso de mucha suciedad, simplemente limpie con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto,

consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 484806_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

(ES) Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 56
Indledning	Side 56
Formålsbestemt anvendelse	Side 56
Leverede dele	Side 56
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 56
Tekniske data.....	Side 56
Sikkerhedshenvisninger	Side 57
Anvendelse	Side 58
Timer-funktion	Side 58
Rengøring og pleje	Side 58
Bortskaffelse	Side 59
Garanti	Side 59
Afvikling af garantisager	Side 59
Service	Side 60

De anvendte piktogrammers legende

	Volt (vekselspænding)		CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Vekselstrøm/-spænding		Uafhængigt driftsapparat
Hz	Watt (aktiv effekt)		Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
W	Beskyttelsesklasse II		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Sprøjtevandsbeskyttet
	Udgangstilslutningens polaritet		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.

LED granguirlande

● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 484806_2501 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivning til tredjemand.



● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Leverede dele

- 1 LED granguirlande
- 1 strømforsyning
- 1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 LED-granguirlande | 5 Strømforsyning |
| 2 Omløbermøtrik | 6 Timer- og mode-knap med displaylys |
| 3 Stik til tilslutningsledning | 7 Bøsning |
| 4 Tætningsring til tilslutningsledningens stik | |

● Tekniske data

Granguirlande + strømforsyning:

Effektoptagelse: 1,38 W

LED granguirlande

Driftspænding: 4,5 V~

LED'er: 80 LED'er (LED'er kan ikke udskiftes.)

Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)

Lyskæde (modelnummer HG05406A/HG05406C)

GS-certificeret.

LED farve: HG05406A: varm hvid

HG05406C: kold hvid

Strømforsyning

Nominal spænding

primær: 220–240 V~, 50–60 Hz

Nominal spænding

sekundær: 4,5 V~, 3,6 W

Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)

Beskyttelsesklasse: 

Strømforsyning (modelnummer

JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) GS-certificeret.

SELV: Meget lav spænding (Safety extra low voltage)

ta: Maksimal omgivelsestemperatur

tc: Kabinettertemperatur ved angivet punkt



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages gennem ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, ophører garantiravet! For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! Ved materielle- eller personskader, som forårsages gennem uopsigtssædssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisninger, overtages der ikke nogen hæftelse!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning gennem emballagemateriale. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand fra produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved håndteringen af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING! Driv ikke produktet i emballagen.

- Opbevar produktet efter brug igen i emballagen, for at undgå uønskede beskadigelser.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at den er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér før ibrugtagning, at LED-styreenheden er tilsluttet til netspændingen (220–240 V~).
- Kontrollér inden hver strømtilslutning produktet for eventuelle beskadigelser.
- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.
- Produktet ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'erne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet kun med den medleverede strømforsyning  af typen (modelnummer JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) ellers ophører alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.

- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen [5] inden montagen, afmonteringen eller rengøringen ud af stikkåsen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Ved længere ikke-benyttelse (f.eks. ferie) skal De skille produktet fra strømnettet.
- **FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Tænd ikke produktet i emballagen.
- Hvis du har spørgsmål til produktet, eller hvis der er noget, du er i tvivl om, kan du få råd af en faguddannet elektriker.
- Produktet er stænkvangsbeskyttet (IP44), hvis stikkontakten opfylder den samme beskyttelsesstandard (beskyttelsesklasse IP44).
- Grenene består af metaltråd og kan føre til ridser eller misfarvninger på sarte overflader.
- Produktet er udelukkende egnet til driften med den medleverede strømforsyning (model nr. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- LED-driveren kan kun udskiftes af en fagmand.
- Bemærk at strømforsyningen fortsat forbruger en smule energi, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten, også uden at produktet er i brug. For at slukke helt skal du fjerne strømforsyningen fra stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- ▲ **ADVARSEL!** Denne lyskæde må ikke benyttes uden korrekt installeret tætningsring af tilslutningsledningens stik [4].
- Lyskæden må ikke tilsluttes til en strømtilslutning med en spænding på 220-240V~ uden LED-driver.

● Anvendelse

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.

- Sæt stikket til tilslutningsledningen [3] i bøsningen [7] af strømforsyningen [5].
- Spænd omløbermøtrikken [2] fast i urets retning. Vær opmærksom på tætningsringen, da IP-beskyttelsen ellers ikke kan garanteres.

- Sæt strømforsyningen [5] til i en lettilgængelig stikkontakt! Produktet er (permanent) tændt.
- Du kan ved hjælp af passende monteringsmateriale (fx kabelstrips) fastgøre produktet til vinduesrammen eller trappegelænderet (monteringsmaterialet er ikke inkluderet i leveringen).
- Tryk på timer- og mode-knappen [6], for at skifte til næste belysningstilstand. Når du er nået til belysningstilstand 8, slukkes produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen [6]. Lystilstandene er anført som følger:
 1. Kombination
 2. Bølgeformet
 3. Sekventiel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerende/Blitzende
 6. Langsomt glidende overgang
 7. Funklende/Blinkende
 8. Fast lys
 9. slukket

● Timer-funktion

- For at slå timer-funktionen til skal timer- og mode-knappen [6] trykkes ind og holdes inde, efter at du har sluttet produktet til strømforsyningen. Timer- og mode-knappens [6] displaylys lyser, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Når produktet tændes igen, lyser det igen i 6 timer efterfulgt af 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen trykker du på timer- og mode-knappen [6] og holder trykket. Timer- og mode-knappens [6] displaylys går ud.
- Når timer-funktionen er slået fra, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet skal du tage strømforsyningen [5] ud af stikkontakten.

● Rengøring og pleje

- ▲ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Træk først strømforsyningen [5] ud af stikkontakten.
- ▲ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** På grund af den elektriske sikkerhed må produktet

aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende.
- Anvend til rengøringen fortrinsvis en blød pensel.
- Rengør med en let fugtet klud i tilfælde af meget snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



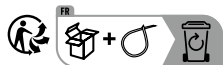
Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 484806_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på

forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 62
Introduzione	Pagina 62
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	Pagina 62
Contenuto della confezione	Pagina 62
Descrizione dei componenti	Pagina 63
Dati tecnici	Pagina 63
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 63
Utilizzo	Pagina 64
Funzione Timer	Pagina 65
Pulizia e cura	Pagina 65
Smaltimento	Pagina 65
Garanzia	Pagina 66
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 66
Assistenza	Pagina 66

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le avvertenze!		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Tensione/corrente alternata		Dispositivo a funzionamento indipendente
Hz	Hertz (frequenza di rete)		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
W	Watt (potenza attiva)		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Classe di isolamento II		Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Polarità del collegamento in uscita		Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.

Ghirlanda LED

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 484806_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo in ambienti interni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non per un uso commerciale.

● Contenuto della confezione

- 1 ghirlanda LED
- 1 alimentatore
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

- | | |
|--|---|
| 1 Ghirlanda LED | 5 Alimentatore |
| 2 Dado a risvolto | 6 Tasto Timer e Mode con spia luminosa |
| 3 Spina del cavo di alimentazione | 7 Presa |
| 4 Guarnizione della spina del cavo di alimentazione | |

● Dati tecnici

Ghirlanda + alimentatore:

Potenza assorbita: 1,38 W

Ghirlanda LED **1**:

Tensione di esercizio: 4,5 V~

LED: 80 LED (I LED non sono sostituibili.)

Grado di isolamento: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa (modello n° HG05406A, HG05406C) con omologazione GS.

Colore del LED: HG05406A:
bianco caldo
HG05406C:
bianco freddo

Alimentatore **5**:

Tensione nominale

primaria: 220-240 V~, 50-60 Hz

Tensione nominale

secondaria: 4,5 V~, 3,6 W

Grado di isolamento: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Classe di protezione: **II**

Alimentatore (modello n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) con omologazione GS.

SELV: bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)

ta: temperatura ambiente massima

tc:

temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato



Avvertenze in materia di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze in materia di sicurezza!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

- Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 - Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
 - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
 - Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.

- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220-240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo fosse danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore fornito [5] della tipologia indicata (modello n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44), altrimenti ogni diritto di garanzia decade.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa di corrente [5] prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto, né il prodotto stesso.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Il prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua (IP44) se la presa elettrica rispetta lo stesso standard di sicurezza (tipo di protezione IP44).
- I fili sono in metallo e possono graffiare oppure danneggiare il colore di superfici delicate.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (modello n° JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44).
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- **ATTENZIONE!** Questa catena luminosa non deve essere utilizzata se la guarnizione della spina del cavo di alimentazione [4] non è installata correttamente.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220-240 V~.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione [3] nella presa [7] dell'alimentatore [5].
- Avvitare saldamente il dado a risvolto [2] in senso orario. Durante l'operazione, fare attenzione all'anello di tenuta poiché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore [5] in una presa facilmente accessibile! Il prodotto è acceso (permanentemente).
- È possibile fissare il prodotto con l'ausilio del materiale di montaggio idoneo (ad es. fascetta serracavo) all'infisso della finestra o alla ringhiera (il materiale di montaggio non è incluso nella fornitura).

- Per passare alla modalità luminosa successiva, premere il tasto Timer e Mode [6]. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [6], il prodotto si spegne.

La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Forma d'onda
3. Sequenza
4. Slo-Glo
5. Rapida/lampeggiante
6. Scorrevole lenta
7. Scintillante/Lampeggiante
8. Luce continua
9. Spenta

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Timer e Mode [6] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa del tasto Timer e Mode [6] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Timer e Mode [6]. La spia luminosa del tasto Timer e Mode [6] si spegne.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [5] dalla presa elettrica per spegnere completamente il prodotto.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore [5] dalla presa di corrente.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Utilizzare preferibilmente un pennello morbido per la pulizia.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o città d'origine.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484806_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 68
Bevezető	Oldal 68
Rendeltetésszerű használat	Oldal 68
A csomag tartalma	Oldal 68
Alkatrészleírás	Oldal 68
Műszaki adatok	Oldal 68
Biztonsági tudnivalók	Oldal 69
Használat	Oldal 70
Időzítő funkció	Oldal 70
Tisztítás és ápolás	Oldal 71
Mentesítés	Oldal 71
Garancia	Oldal 71
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 72
Szervíz	Oldal 72

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Váltóáram/-feszültség		Független szabályozó készülék
Hz	Hertz (frekvencia)		Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	II. érintésvédelmi osztály		Fröccsenő víz ellen védett
	A kimeneti csatlakozás polaritása		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.

LED-es fenyőgirland

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 484806_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● A csomag tartalma

- 1 LED-es fenyőgirland
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 LED-es fenyőfűzőr | 5 tápegység |
| 2 hollandi anya | 6 időzítő és üzemmód gomb jelzőfényvel |
| 3 vezetékcsatlakozó | 7 kapcsolóhévely |
| 4 vezetékcsatlakozó tömítőgyűrűje | |

● Műszaki adatok

Fenyőgirland + tápegység:

Teljesítményfelvétel: 1,38 W

LED-es fenyőgirland

Üzemi feszültség: 4,5 V~

LED-ek: 80 LED (a LED-ek nem cserélhetők.)

Védettségi fokozat: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfűzer (modell-sz. HG05406A/HG05406C)
GS tanúsítvánnyal ellátva.

LED szín: HG05406A: meleg-fehér
HG05406C: hideg-fehér

Tápegység

Elsődleges névleges

feszültség: 220–240 V~, 50–60 Hz

Másodlagos

névleges feszültség: 4,5 V~, 3,6 W

Védettségi fokozat: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Védelmi osztály: 

Tápegység (modell-sz. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44)
GS tanúsítvánnyal ellátva.

SELV: biztonsági törpefeszültség
(safety extra low voltage)

ta: maximális környezeti
hőmérséklet

tc: burkolathőmérséklet a
megadott ponton

gyermek gyakran alábecsüli a veszélyeket.
A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- Ez a termék nem játékszer, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék kezelése során felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- Ne húzza meg a termék vezetékét és gondoskodjon arról, hogy úgy legyen lefektetve, hogy senki se lépjen rá vagy botoljon bele.
- A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  ** FIGYELMEZTETÉS! KIS-GYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a LED vezérlőegység csatlakoztatva van a hálózati feszültségre (220–240 V~).
- Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső, rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ezért a vezeték esetleges sérülése esetén meg kell semmisíteni a terméket.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A terméket csak a mellékelt típusú tápegységgel  (modell-sz. JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44)

használja, más esetben minden garanciaigény megszűnik.

- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Össze- és szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet [5] a konnektorból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket tilos egy másik fényfüzérral elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.

■ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha az aljzat is megfelel ugyanannak a védetség szabványnak (IP44 védetségű osztály).
- Az ágak fémdrótból vannak, és megkarcolhatják vagy elszínezhetik az érzékeny felületeket.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (modellszám JT-EL/FC4.5V3.6W-H9-IP44) történő üzemeltetésre alkalmas.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti ki.
- Vegye figyelembe, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.

- ▲ **FIGYELMEZTETÉS!** Tilos a fényfüzért használni, ha nincs szabályosan behelyezve a vezetékcsatlakozó tömítőgyűrűje [4].
- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220–240 V~ hálózati feszültségű elektromos hálózati csatlakozóra csatlakoztatni.

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Dugja a vezetékcsatlakozót [3] a tápegység [5] kapcsolóhüvelyébe [7].
 - Húzza meg a hollandi anyát [2] az óramutató járásával megegyező irányban. Ügyeljen a tömítőgyűrűre, más esetben nem biztosított a termék IP védetsége.
 - Dugja a tápegységet [5] egy könnyen hozzáférhető konnektorba! A termék (tartósan) be van kapcsolva.
 - Megfelelő szerelőanyag (pl. kábelkötezők) segítségével az ablakkeretre vagy a lépcsőkorlátra tudja rögzíteni (A szerelőanyag nincs a csomagban.).
 - A következő világítási üzemmódba váltsához nyomja meg az időzítő és üzemmód gombot [6]. Amikor eléri a 8-as világítási üzemmódot, az időzítő és üzemmód gomb [6] következő megnyomása után a termék kikapcsol.
- A világítási üzemmódok a következők:
1. Kombináció
 2. Hullám formájú
 3. Sorozatos
 4. Slo-Glo
 5. Cizelláló/villogó
 6. Lassan végigsikló
 7. Szikrázó/villogó
 8. Állandó fény
 9. Kikapcsolt

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és üzemmód gombot [6] gedrückt, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátásra. Az időzítő és üzemmód gomb [6] jelzőfénye világít, ha aktív az időzítő funkció.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció deaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és üzemmód

gombot [6]. Kialszik az időzítő és üzemmód gomb [6] jelzőfénye.

- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [5] az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Húzza ki előbb a tápegység [5] dugóját a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- Tisztításhoz lehetőség szerint egy puha ecsetet használjon.
- Erős szennyeződés esetén egy enyhén nedves kendővel könnyen tisztítható.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek

(pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 484806_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05406A/HG05406C

Version: 06/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
04/2025 · Ident.-No.: HG05406A/C042025-8

IAN 484806_2501